

institut d'études avancées de nantes
fondation reconnue d'utilité publique



India-Africa. Towards a dialogue of humanities
Project of the Indian-European Advanced Research Network
(IERN)

Mercredi 14, jeudi 15 et vendredi 16 décembre 2022
Salle B (rez-de-chaussée)


iearn
www.iearn.iea-nantes.fr

India-Africa: Towards a Dialogue of Humanities (Indian-European Advanced Research Network) Christèle Barois – François Wassouni

Le projet “India-Africa: Towards a dialogue of humanities” souhaite ouvrir un espace de réflexion commun à l’Inde et à l’Afrique, qui produise un déplacement du “regard éloigné”, par l’échappement aux liens coloniaux constitutifs du dialogue Inde-Europe et Afrique-Europe. Le projet prend ainsi la forme d’un dispositif heuristique pour mettre au jour les points aveugles du regard colonial à la racine même de la production du savoir académique, puisque ce regard n’est plus construit à partir de l’Europe. Il vise à produire une dissipation des relations de domination implicites, tant sur les contenus que sur les méthodologies.

Le projet “India-Africa: Towards a dialogue of humanities” se décline en trois axes :

Axe 1. Historiographie critique du champ des études croisées Inde-Afrique

La finalité de l’axe 1 est d’établir un état des lieux des études croisées Inde-Afrique par l’inventaire critique des publications existantes. La littérature scientifique concernant les relations Inde-Afrique est presque exclusivement centrée sur les questions économiques, militaires ou stratégiques. Par contraste, il s’agit de produire une historiographie critique des études croisées Inde-Afrique dans le champ des études culturelles.

Axe 2. Micro-études thématiques Sud-Sud

L’axe “Micro-études thématiques Sud-Sud” vise à multiplier les opportunités de dialogue sous la forme de micro-études thématiques Inde-Afrique dès le début du projet. Il sera ouvert aux nouvelles contributions sur l’ensemble de sa durée (trois ou cinq années). Ces micro-études, qui s’appuient sur l’expertise et le savoir des chercheurs participants, sont susceptibles de faire émerger des objets de recherche nouveaux ou peu documentés dans le champ de l’anthropologie culturelle, de l’histoire, de la philosophie, de la littérature et des sciences des religions.

Axe 3. Retour réflexif sur les fondements épistémologiques des disciplines académiques

Les deux axes sus-mentionnés, “Historiographie critique des études croisées Inde-Afrique” et “Micro-études thématiques Sud-Sud”, posent les conditions d’un retour réflexif sur les fondements épistémologiques des disciplines représentées par les différents chercheurs engagés dans le projet. Ils constituent deux approches distinctes favorisant la mise au jour de mécanismes intellectuels sous-jacents dans la production du savoir académique. Dans cette perspective, les obstacles théoriques à l’inclusion, dans les disciplines instituées, de nouveaux objets de recherche Inde-Afrique prennent une valeur épistémique. Il sera ainsi évalué comment et dans quelle mesure il est possible de substituer aux représentations et méthodologies qui passent par l’histoire coloniale un chemin transversal sensible, qui éclaire également le regard induit depuis l’Europe.

The project “India-Africa: Towards a dialogue of humanities” wishes to open a space of reflection mutual to India and Africa, which would produce a transfer of the “view from afar”, by escaping the colonial links constituting the dialogue India-Europe and Africa-Europe. The project thus takes the shape of a heuristic device to bring to light the blind spots of the colonial view at the very root of the production of academic knowledge, since this view is no longer constructed from Europe. It aims to produce a dissipation of implicit relations of domination, on both content and methodologies.

The “India-Africa: Towards a dialogue of humanities” project is positioned on three axes:

Axis 1. Critical historiography of the field of India-Africa cross-studies

The purpose of axis 1 is to provide an overview of India-Africa cross-studies through a critical inventory of existing publications. The scholarly literature concerning India-Africa relations is almost exclusively centered on economic, military or strategic issues. By contrast, the aim is to produce a critical historiography of India-Africa cross-sectional studies in the field of cultural studies.

Axis 2. South-South thematic micro-studies

The “South-South thematic micro-studies” axis aims to increase opportunities for dialogue in the form of thematic India-Africa micro-studies from the start of the project. It will be open to new contributions throughout its duration (three to five years). These micro-studies, which are based on the expertise and knowledge of the participating researchers, are likely to bring out new or poorly documented research objects in the field of cultural anthropology, history, philosophy, literature and religious studies.

Axis 3. Reflective return to the epistemological foundations of the academic disciplines

The two axes mentioned above, “Critical historiography of India-Africa cross-studies” and “South-South thematic micro-studies”, set the conditions for a reflective return to the epistemological foundations of the academic disciplines represented by the various researchers engaged in the project. They constitute two approaches favouring the discovery of underlying intellectual mechanisms in the production of academic knowledge. In this perspective, the theoretical obstacles to the inclusion, in the instituted disciplines, of new India-Africa objects of research take on an epistemic value. It will thus be assessed how and to what extent it is possible to substitute representations and methodologies that go through colonial history with a sensitive transversal path, which would also shed light on the view induced from Europe.

PROGRAMME

Organizers: Christèle Barois, François Wassouni
Bilingual Program

Day 1 (December 14th, 2022), 09h – 17h45

9:00 Allocution de bienvenue / Welcoming address

Morning – Session 1: Méthodologie, historiographie critique et critique des sources / Methodology, critical historiography and criticism of sources

09:15 Introduction par **Christèle Barois** (Universität Wien)

10:00 De quoi le comparatisme est-il le nom ? par **Jean-Claude Galey** (EHESS, Paris)

10:45 Pause-café / Coffee break

11:00 The ‘Priest-Warrior-Cattle’ configuration in ancient India and in Africa: the ecology of ritual revisited (La configuration « Prêtre-Guerrier-Bœuf » en Inde ancienne et en Afrique: l’écologie du rituel revisitée), by **Jan Houben** (EPHE - PSL, Paris)

11:45 Les médecines asiatiques dans l’historiographie africaine contemporaine : le cas de l’Ayurveda, par **François Wassouni** (Université de Maroua)

12:30 – 14:30 *Déjeuner / Lunch at the Club (1st floor)*

Afternoon - Session 2: Regards croisés sur les missions religieuses / Cross views on religious missions

14:30 Violence and Persuasion: Jesuit missions in Africa and India in the 16th and 17th centuries, by **Ines Zupanov** (EHESS, CEIAS, Paris)

15:15 La recherche sur la mission chrétienne à la lumière des *subaltern studies* : réflexions sur les renouvellements thématiques, épistémologiques et méthodologiques possibles d'un champ d'études mineur en historiographie camerounaise, par **Nadeige Laure Ngo Nlend** (Université de Douala)

16:00 Pause-café / Coffee break

Afternoon - Session 3: Paroles d'embryons / Words of embryos

16:15 La portée heuristique des récits d'embryogénèse, par **Christèle Barois** (Universität Wien)

17:00 Réflexion sur les récits de vie prénatale dans la tradition gourmantché, par **Salifou Boubé** (Université du Piémont Orientale / Université de Nantes)

Day 2 (December 15th, 2022): 09:00 – 18:00

Morning - Session 4: La culture matérielle et le Musée / Material Culture and the Museum

09:00 'Representing the Other'. The Idea of the Modern Museum and its Global Adaptations, by **Hans Peter Hahn** (Goethe-Universität, Frankfurt)

09:45 Process to establish a Folk & Tribal Museum in Hyderabad (Telangana, India), Context and hurdles: Collecting & Organizing Artefacts, by **Jayadhir Tirumal Rao** (University of Hyderabad / Adidhwani Foundation), **Manoja Guduru** (Aadya kala museums) and **Daniel Negers** (Inalco, Paris)

11:15 Pause-café / Coffee break

11:30 Fer et sociétés en Afrique : une perspective longue, par **Hamady Bocoum** (Musée des Civilisations noires, Dakar)

12:30 – 14:30 Déjeuner / Lunch

Afternoon - Session 5: Castes, conditions serviles, identités, représentations / Castes, servile conditions, identities, representations

14:30 Le concept de caste est-il un concept comparatif pertinent ?, par **Roland Lardinois** (CNRS, Paris)

15:30 La blancheur de la peau en Inde : une marque identitaire ?, par **Hélène Kessous** (Inalco, Paris)

16:15 Pause-café / Coffee break

16:30 Nés outre-mer, morts à Lisbonne : être esclave et étranger dans une société chrétienne d'Ancien Régime (Lisbonne XVIe-XIXe siècles), par **António de Almeida Mendes** (Université de Nantes / CIRESC, Paris)

17:15 Black India : les processus d'identification et d'unification des Siddi, descendants d'Africains en Inde, par **Sofia Péquignot** (LISST – Centre d'Anthropologie sociale, Université Toulouse II Jean Jaurès)

20:00 Dîner / Dinner at the Club (1st floor)

Day 3 (December 16th, 2022): 09:00 – 17:00

Morning - Session 6: Littératures, “de langue à langue” / Literatures, from language to language

09:00 Circulations, traductions : enjeux esthétiques et politiques de la littérature et des études littéraires, par **Claudine Le Blanc** (Université Sorbonne Nouvelle / CERC)

09:45 Épopée et compensation poétique, quand le griot répond à l'historien, par **Abdoulaye Keita** (Université Cheikh Anta Diop de Dakar)

10:30 Pause-café / Coffee break

10:45 Translation, linguistic equivalences & the cognitive process: a naïve assessment, by **Daniel Negers** (Inalco, Paris)

11:30 *Africa/Āppirikkā*: being black in Tamil, by **Kannan Muthukrishnan** (French Institute of Pondicherry, Tamil Nadu)

12:30 – 14:30 Déjeuner / Lunch

Afternoon - Session 7: À propos du cinéma indien / On Indian cinema

14:30 Blanche, marron, noire. Couleur de peau, identités et représentations dans le cinéma indien, par **Hélène Kessous** (Inalco, Paris)

15:15 Les Algérien-e-s et le cinéma indien à partir de la période post-indépendance, par **Amar Mohand-Amer** (Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle [Crasc], Oran)

16:00 Pause-café / Coffee break

16:15 Round-table discussion

The Indian-European Advanced Research Network is an informal network of research institutions based in Europe and in India, whose purpose is to foster research where the cooperation between European and Indian scholars arises through common interests and sense of shared predicaments.

The network is not designed to conduct the research itself. Its endeavor is to initiate and to encourage a new style of research between the participating institutes through a series of “conversations”, workshops and small meetings structured on a regular basis, which lead to further specific research activities within each of the participating institutes. The network thus seeks to develop communities of academics, intellectuals, practitioners and policy makers, drawn from Europe, India, and across the world, who are able to formulate and recognize common problems requiring study and research: research which can show what is at once particular and universal to these common problems. In focusing on the European and the Indian experiences, the network simply intends to provide the initial material from which to draw questions of sufficient breadth and precision. But other relevant partners may be associated to the dialogue, especially from China and Africa.